

Panasonic®

Instrukcja obsługi Cyfrowy Telefon Bezsznurowy

Model **KX-TGE110PD**



***Przed rozpoczęciem użytkowania przeczytaj
rozdział “Pierwsze kroki” na stronie 12.***

Dziękujemy za zakupienie produktu marki Panasonic.

Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi przed uruchomieniem urządzenia oraz o zachowanie jej na przyszłość.

Spis treści

Wprowadzenie

Elementy wyposażenia	3
Informacje ogólne	4
Symbole graficzne stosowane na urządzeniach oraz ich opisy	5

Ważne informacje

Bezpieczeństwo użytkownika	7
Ważne zasady bezpieczeństwa	9
Zapewnienie optymalnego działania ...	9
Informacje dodatkowe	10
Specyfikacje	11

Pierwsze kroki

Przygotowanie telefonu	12
Informacje dotyczące instalacji i użytkowania telefonu	13
Poruszanie się po menu	14
Data i godzina	14
Inne ustawienia	14
Wskaźniki kontrolne i przyciski	15
Ikony wyświetlacza	16
Mapa menu	17

Wykonywanie i odbieranie połączeń

Uzyskiwanie połączeń	18
Odbieranie połączeń	18
Funkcje przydatne podczas rozmowy .	19
Ponowne wybieranie numeru	19
Blokowanie/odblokowywanie klawiatury	20
Lokalizator słuchawki	20

Książka telefoniczna

Książka telefoniczna	21
Przyciski szybkiego wybierania	22

Identyfikacja abonenta wywołującego i lista połączeń

Identyfikacja abonenta wywołującego i lista połączeń	24
--	----

Programowanie

Blokada połączeń	26
Zegar i budzik	27
Ustawienia własne	28
Ustawienia bazy	29

Przydatne informacje

Poczta głosowa	32
Rozwiązywanie problemów	32
Tablica znaków	34
Deklaracja zgodności	35

Indeks

Indeks	36
--------------	----

Elementy wyposażenia

Wyposażenie załączone w zestawie

Nr	Element wyposażenia/Nr art.	Ilość
①	Zasilacz sieciowy AC/S003AIV0600040	1
②	Przewód linii telefonicznej	1
③	Akumulatory ^{*1}	2
④	Pokrywa słuchawki ^{*2}	1

^{*1} Informacje o akumulatorach na wymianę zamieszczono poniżej.

^{*2} Pokrywa słuchawki jest zamontowana na słuchawce.



Wyposażenie dodatkowe/elementy wymienne

Informacje handlowe można uzyskać u najbliższego sprzedawcy sprzętu Panasonic.

Element wyposażenia	Model/Specyfikacje
Akumulatory ^{*1}	Typ akumulatorów: – Minimalne natężenie prądu 300 mAh – Akumulator niklowo-metalowo-wodorkowy (Ni-MH) – 2 x AAA (R03) dla słuchawki – 1,2 V

^{*1} Nowe akumulatory mogą mieć inną pojemność niż akumulatory załączone w zestawie. Zalecamy używanie akumulatorów Panasonic.

Informacje dodatkowe

- Wygląd i specyfikacja mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.
- Ilustracje zamieszczone w tej instrukcji mogą nieznacznie różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.



Wprowadzenie

Informacje ogólne

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w analogowej sieci telefonicznej w Polsce.
- W razie problemów należy w pierwszej kolejności skontaktować się z dostawcą sprzętu.

Deklaracja zgodności:

- Panasonic Corporation oświadcza, że sprzęt radiowy (KX-TGE110) jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.ptc.panasonic.eu/doc>

Kontakt z autoryzowanym przedstawicielem:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Informacje na temat ekoprojektu

Informacje na temat ekoprojektu zgodnie z Rozporządzeniem UE (WE) nr 1275/2008, zmienionym przez Rozporządzenie (UE) nr 801/2013. Stan na dzień 1 stycznia 2015 r.

Patrz strona internetowa: <http://www.ptc.panasonic.eu/erp>

Kliknij [Downloads]

→ Energy related products information (Public)

Pobór mocy w sieciowym trybie gotowości oraz zalecenia zostały podane na powyższej stronie internetowej.

Symbole graficzne stosowane na urządzeniach oraz ich opisy

Symbol	Objaśnienie	Symbol	Objaśnienie
	Prąd przemienny (AC)		Sprzęt klasy II (sprzęt, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym opiera się na izolacji podwójnej lub wzmacnionej).
	Prąd stały (DC)		"WŁ." (zasilanie)
	Uziemienie ochronne		"WYŁ." (zasilanie)
	Połączenie wyrównawcze ochronne		Stan czuwania (zasilanie)
	Uziemienie funkcjonalne		"WŁ."/"WYŁ." (zasilanie; przycisk podwójnego naciśnięcia (push-push))
	Do użytku wewnętrznego		Uwaga, ryzyko porażenia prądem elektrycznym



Wprowadzenie

Informacje do zachowania na przyszłość

Zalecamy zanotowanie sobie następujących informacji na wypadek ewentualnych napraw w okresie gwarancyjnym.

Nr seryjny

Data zakupu

(umieszczony na spodzie bazy)

Nazwa i adres sprzedawcy

Dołącz tutaj swój dowód zakupu.





Ważne informacje

Bezpieczeństwo użytkownika

Aby uniknąć poważnych urazów i zagrożenia życia lub szkód materialnych, przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy uważnie przeczytać ten rozdział w celu zapewnienia właściwego i bezpiecznego funkcjonowania produktu.

OSTRZEŻENIE

Zasilanie

- Korzystaj tylko ze źródła zasilania podanego na urządzeniu.
- Nie przeciążaj gniazd zasilających ani przedłużaczy. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Starannie włącz wtyk zasilacza sieciowego/przewodu zasilającego do gniazda energetycznego. Niedbałe/niepewne włączenie zasilacza może spowodować porażenie prądem i/lub nadmierne nagrzewanie się sprzętu, grożące pożarem.
- Należy regularnie usuwać kurz itp. zanieczyszczenia z wtyku zasilacza, odłączając go od gniazda energetycznego i wycierając suchą ściereczką. Nagromadzony kurz w połączeniu z wilgocą itp. może spowodować zwiększenie rezystancji styku elektrycznego, co może stać się przyczyną pożaru.
- Jeśli z urządzenia zacznie wydostawać się dym, dziwny zapach lub nietypowe dźwięki, należy odłączyć zasilacz/przewód zasilający z gniazda. Taki stan może

spowodować pożar lub porażenie prądem. Po upewnieniu się, że dym przestał wydobywać się z urządzenia, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.

- Jeśli obudowa produktu pękła i widać wewnątrz urządzenia, odłącz je od zasilania i nigdy nie dotykaj jego wnętrza.
- Nigdy nie dotykaj wtyczki przewodu zasilającego mokrymi rękami. Grozi to porażeniem prądem.

Instalacja

- Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj produktu na działanie deszczu lub wilgoci.
- Urządzenia nie należy umieszczać ani używać w pobliżu sprzętu sterowanego automatycznie, np. drzwi automatycznych i alarmów przeciwpożarowych. Fale radiowe emitowane przez urządzenie mogą zakłócić działanie tego typu sprzętu, prowadząc do wypadków.
- Przewód linii telefonicznej lub zasilacza sieciowego nie powinien być zbyt mocno naciągany, zagięty lub umieszczony pod ciężkimi przedmiotami.

Bezpieczeństwo obsługi

- Przed czyszczeniem odłącz zasilanie urządzenia. Do czyszczenia nie używaj płynów ani środków w aerozolu.
- Nie demontuj produktu.
- Należy uważać, aby nie rozlać żadnych płynów (detergentów, środków czyszczących itp.) na



Ważne informacje

wtyk przewodu telefonicznego ani nie dopuścić do jego zamoczenia w jakikolwiek inny sposób. Może to spowodować pożar. Jeżeli wtyk przewodu telefonicznego ulegnie zamoczeniu, należy natychmiast odłączyć go z gniazda linii telefonicznej i przestać używać.

Medyczne

- Osoby korzystające z osobistych urządzeń medycznych np. rozruszników serca, aparatów słuchowych itp., przed rozpoczęciem użytkowania tego telefonu powinny skonsultować taki zamiar z lekarzem lub producentem urządzenia medycznego. (Upewnij się, że wykorzystywane urządzenie medyczne jest odpowiednio zabezpieczone przed wpływem fal radiowych o częstotliwości 1,88 GHz do 1,90 GHz i mocy maksymalnej 250 mW.)
- Urządzenia nie należy używać w placówkach opieki zdrowotnej, w miejscach, gdzie jest to wyraźnie zabronione. Szpitale i placówki opieki zdrowotnej mogą korzystać ze sprzętu wrażliwego na działanie zewnętrznych źródeł fal radiowych.

UWAGA

Instalacja i położenie

- Nigdy nie zakładaj instalacji telefonicznej podczas burzy.
- Nie instaluj gniazd telefonicznych w miejscach wilgotnych, chyba że są to gniazda specjalnie przystosowane do tego celu.
- Nie dotykaj przewodów ani końcówek

telefonicznych pozbawionych izolacji, zanim nie zostaną wyłączone z sieci.

- Zachowaj ostrożność podczas instalacji i modyfikacji linii telefonicznej.
- Podstawowym sposobem wyłączania urządzenia jest odłączenie zasilacza sieciowego. Z tego powodu należy zadbać o umieszczenie urządzenia w pobliżu łatwo dostępnego gniazda zasilającego.
- Wykonywanie połączeń z tego urządzenia jest niemożliwe w następujących sytuacjach:
 - akumulatory w słuchawce wymagają naładowania lub są niesprawne.
 - wystąpiła awaria zasilania.

Akumulatory

- Zalecamy używanie akumulatorów wymienionych na stronie **3. UŻYWAJ WYŁĄCZNIE akumulatorów Ni-MH rozmiar AAA (R03).**
- Nie otwieraj ani nie przecinaj akumulatorów.
- Nie wolno otwierać ani uszkadzać akumulatorów. Uwolniony elektrolit z akumulatorów powoduje korozję i może być przyczyną oparzeń lub uszkodzenia oczu i skóry. Elektrolit jest toksyczny i może spowodować obrażenia, jeśli dostanie się do przewodu pokarmowego.
- Należy ostrożnie obchodzić się z akumulatorami. Nie należy dopuścić do kontaktu akumulatorów z materiałami przewodzącymi prąd, takimi jak pierścionki, bransolety i klucze. Akumulatory lub materiały przewodzące mogą się rozgrzać



Ważne informacje

- i spowodować oparzenia.
- Należy używać wyłącznie akumulatorów dołączonych do tego urządzenia lub wskazanych w specyfikacji i ładować je zgodnie ze wskazówkami i ograniczeniami przedstawionymi w niniejszej instrukcji.
 - Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie kompatybilnej bazy (lub ładowarki). Nie należy samodzielnie próbować rozkręcać bazy (ani ładowarki). Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować wyciek elektrolitu lub wybuch akumulatorów.

Ważne zasady bezpieczeństwa

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub urazów, korzystając z produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, m.in.:

1. Nie używaj produktu w pobliżu wody, np. wanny, umywalki, zlewu lub pralki, w wilgotnych piwnicach ani w pobliżu basenu.
2. Unikaj korzystania z telefonu (poza bezprzewodowymi) podczas burzy. Zawsze istnieje ryzyko porażenia prądem na skutek wyładowań atmosferycznych.
3. Nie korzystaj z telefonu, aby zgłosić nieszczelność instalacji gazowej, jeżeli znajdujesz się w pobliżu źródła nieszczelności.
4. Używaj wyłącznie przewodu zasilającego i akumulatorów

opisanych w instrukcji. Nie wrzucaj akumulatorów do ognia. Grozi to wybuchem. Sprawdź, czy istnieją lokalne zalecenia odnośnie utylizacji tego typu odpadów i zastosuj się do nich.

ZACHOWAJ TE ZALECENIA

Zapewnienie optymalnego działania

Umieszczenie bazy/zapobieganie zakłóceniom

Baza i inne kompatybilne urządzenia Panasonic komunikują się za pośrednictwem fal radiowych.

- Aby zapewnić maksymalny zasięg i działanie bez zakłóceń, zalecane jest następujące umieszczenie bazy:
 - w łatwo dostępnym miejscu, wysoko i centralnie, bez przeszkód pomiędzy słuchawką a bazą, wewnątrz budynków.
 - z dala od urządzeń elektrycznych, takich jak telewizory, radia, komputery, urządzenia bezprzewodowe i inne telefony.
 - należy postawić urządzenie tak, aby było skierowane w kierunku przeciwnym do nadajników radiowych, takich jak zewnętrzne anteny telefonów komórkowych. (Nie należy umieszczać bazy we wnęcie okiennej lub w pobliżu okna).
- Zasięg i jakość głosu zależą od warunków otoczenia.
- Jeśli w miejscu ustawienia bazy odbiór nie jest zadowalający, przenieś bazę w inne miejsce, aby zapewnić lepszy odbiór.

Ważne informacje

Środowisko

- Umieścić produkt z dala od urządzeń generujących zakłócenia elektryczne, takich jak lampy fluorescencyjne i silniki.
- Produkt należy chronić przed nadmiernym zadymieniem, kurzem, wilgocią, wysoką temperaturą i wibracjami.
- Produkt nie powinien być wystawiany na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na urządzeniu.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego.
- Urządzenia nie należy stawiać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kuchenki itp. Nie należy go również umieszczać w pomieszczeniach o temperaturze niższej niż 0°C lub wyższej niż 40°C. Unikaj także wilgotnych piwnic.
- Maksymalny zasięg połączeń może ulec skróceniu, kiedy produkt jest używany w następujących miejscach: W pobliżu takich przeszkód, jak wzgórza, tunele, metro, w pobliżu metalowych przedmiotów, takich jak ogrodzenia z siatki drucianej itp.
- Używanie tego produktu w pobliżu urządzeń elektrycznych może powodować zakłócenia. Przenieś go z dala od innych urządzeń elektrycznych.

Rutynowa konserwacja

- Wytrzyj zewnętrzną część produktu miękką wilgotną ściereczką.
- Nie wolno stosować benzyny, rozpuszczalnika ani żadnego proszku do szorowania.

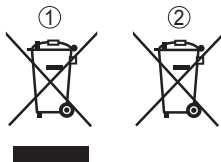
Informacje dodatkowe

- **UWAGA:** Wymiana akumulatora na akumulator niewłaściwego rodzaju powoduje zagrożenie wybuchem. Zużyte akumulatory należy utylizować zgodnie z instrukcjami.

Uwaga dotycząca utylizacji, przekazywania lub zwrotu urządzenia

- W urządzeniu mogą być zapisane prywatne/poufne informacje. W celu ochrony prywatności/poufności tych danych zaleca się wykasowanie z pamięci urządzenia informacji takich jak książka telefoniczna i lista abonentów wywołujących przed jego utylizacją, przekazaniem lub zwrotem.

Pozbywanie się starego sprzętu i akumulatorów (dotyczy tylko Unii Europejskiej i krajów mających systemy recyklingu)





Ważne informacje

Niniejsze symbole (①, ②) umieszczane na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznaczają, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów z innymi odpadami domowymi. W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych produktów oraz baterii i akumulatorów należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów, zgodnie z przepisami prawa krajowego.

Prawidłowe pozbywanie się takich produktów oraz baterii i akumulatorów pomaga oszczędzać cenne zasoby naturalne i zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz stan środowiska naturalnego.

Dodatkowe informacje na temat zbiórki i recyklingu można uzyskać, kontaktując się z lokalnymi władzami. Za niewłaściwe pozbywanie się powyższych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.

Dotyczy użytkowników biznesowych działających na terenie Unii Europejskiej

Chcąc w odpowiedni sposób pozbyć się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą, który udzieli dalszych informacji.

Informacje o pozbywaniu się wyżej wymienionych urządzeń w państwach trzecich

Niniejsze symbole (①, ②) obowiązują

wyłącznie na terenie Unii Europejskiej. Chcąc pozbyć się wyżej wymienionych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą w sprawie właściwego sposobu wyrzucania tego rodzaju przedmiotów.

Dotyczy symbolu baterii/akumulatorów

Ten symbol (②) może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego. W takim przypadku spełnia on wymagania Dyrektywy w sprawie określonego środka chemicznego.

Uwaga dotycząca procedury wyjmowania akumulatorów

Patrz punkt "Instalacja akumulatorów" na stronie 12.

Specyfikacje

- Standard:
DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications: cyfrowy rozszerzony standard telefonii bezprzewodowej)
- Zakres częstotliwości:
1,88 GHz do 1,90 GHz
- Moc nadajnika RF:
Ok. 10 mW (średnia moc na kanał)
250 mW (maks.)
- Źródło zasilania:
100–240 V AC, 50/60 Hz
- Pobór energii:
Baza:
Stan gotowości: ok. 0,55 W
Maksimum: ok. 1,2 W
- Warunki obsługi:
0°C – 40°C, 20%–80% względnej wilgotności powietrza (suchego)

Pierwsze kroki

Przygotowanie telefonu

Podłączenia

■ Baza

Podłączyć wtyczkę zasilacza AC do urządzenia, aż będzie słychać kliknięcie.

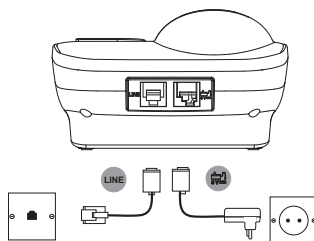
Podłączyć zasilacz AC do gniazda zasilania.

Podłączyć przewód linii telefonicznej do urządzenia, a następnie do gniazda linii telefonicznej, aż będzie słychać kliknięcie.

W przypadku korzystania z usługi DSL/ADSL wymagany jest filtr DSL/ADSL (nie jest częścią zestawu).

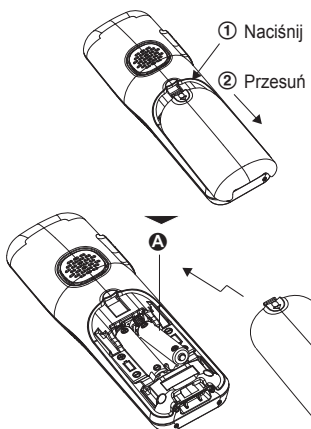
Uwaga:

- Używaj wyłącznie dołączonego zasilacza sieciowego S003AIV0600040 firmy Panasonic.
- Używaj wyłącznie dołączonego przewodu telefonicznego.



Instalacja akumulatorów

- UŻYWAJ WYŁĄCZNIE akumulatorów Ni-MH rozmiar AAA (R03) (A).
- NIE używaj akumulatorów alkalicznych/manganowych/Ni-Cd.
- Sprawdź poprawną biegunowość.



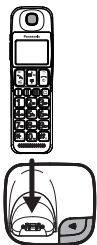


Pierwsze kroki

Ładowanie akumulatorów

Ładowanie akumulatorów trwa co najmniej 7 godzin.

Kiedy słuchawka wymaga ładowania, na wyświetlaczu pojawi się komunikat "NIS. POZ. BA" i w trakcie połączenia co 2 minuty słychać dźwięk ostrzegawczy. Przed ponownym użyciem słuchawki należy ją naładować. Podczas ładowania na wyświetlaczu będzie wyświetlana ikona



Informacje dotyczące instalacji i użytkowania telefonu

Informacje dotyczące połączeń

- Zasilacz sieciowy nie powinien być odłączany. (Nagrzewanie się zasilacza podczas użytkowania jest zjawiskiem normalnym).
- Zasilacz sieciowy należy podłączyć do umieszczonego pionowo lub zamontowanego w podłodze gniazda zasilającego. Zasilacza nie należy podłączać do gniazda zasilającego zamontowanego na suficie, ponieważ ciężar zasilacza może spowodować jego rozłączenie.

Podczas awarii zasilania

Urządzenie nie będzie działać w razie awarii zasilania. Należy zapewnić alternatywne możliwości dostępu do usług ratunkowych. Zalecamy podłączenie telefonu sznurowego (bez zasilacza sieciowego) do tej samej linii telefonicznej lub do tego samego gniazda linii telefonicznej za pomocą trójnika.

Informacje dotyczące instalacji akumulatorów

- Należy używać wyłącznie akumulatorów dołączonych do telefonu. Jako zamienniki oryginalnych akumulatorów zalecamy używanie akumulatorów Panasonic wymienionych na stronie 3 i 8.

Informacje dotyczące ładowania akumulatorów

- Nagrzewanie się słuchawki podczas ładowania jest zjawiskiem normalnym.
- Raz na miesiąc wyczyścić styki słuchawki i bazy miękką i suchą ściereczką. Przed czyszczeniem urządzenia, odłącz je od gniazda zasilającego i linii telefonicznej. Jeśli urządzenie jest zatłuszczone, zakurzone lub narażone na wysoką wilgotność, należy czyścić je częściej.

Stopień naładowania akumulatora

	Akumulator jest w pełni naładowany
	Akumulator jest częściowo naładowany
	Niski poziom naładowania akumulatora
	Pulsuje, kiedy akumulator jest niemal całkowicie rozładowany



Pierwsze kroki

Wydajność akumulatorów Ni-MH marki Panasonic (akumulatory załączone w zestawie)

Obsługa	Czas pracy
Ciągłe użytkowanie	Maks. 10 godzin ¹
Nie używany (tryb gotowości)	Maks. 200 godzin ¹

¹ Jeśli tryb Eko jest wyłączony.

Uwaga:

- Rzeczywista wydajność akumulatora zależy od sposobu używania i środowiska, w którym urządzenie jest używane.

Poruszanie się po menu

Telefon ma prosty w obsłudze system menu. Każde menu ma listę opcji, które można zobaczyć na mapie menu na stronie 17.

Kiedy słuchawka jest włączona i w trybie gotowości:

- 1 **[▲]** , aby wyświetlić menu główne.
- 2 **[↕]** → dostępne opcje.
- 3 **[OK]**, aby wybrać opcję.
- 4 Aby powrócić do poprzedniego poziomu menu, naciśnij przycisk **[↶]**.
- 5 Aby opuścić menu i powrócić do trybu gotowości, naciskaj wielokrotnie przycisk **[↶]**.

Uwaga:

Jeśli przez 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, słuchawka automatycznie powróci do trybu gotowości.

Data i godzina

- 1 **[▲]** , → **[▼]** **“ZEGAR/ BUDZIK”**, naciśnij przycisk **[OK]**.
- 2 **“DATA I GODZ.”**.
- 3 **[OK]**, aby wybrać.
- 4 Wprowadź datę za pomocą klawiatury (np. 12-08-16 dla 12 sierpnia 2016) i naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić.
- 5 Wprowadź godzinę za pomocą klawiatury (np. 14-30 dla 14.30) i naciśnij przycisk **[OK]**, aby zapisać.

Inne ustawienia

Tryb wybierania

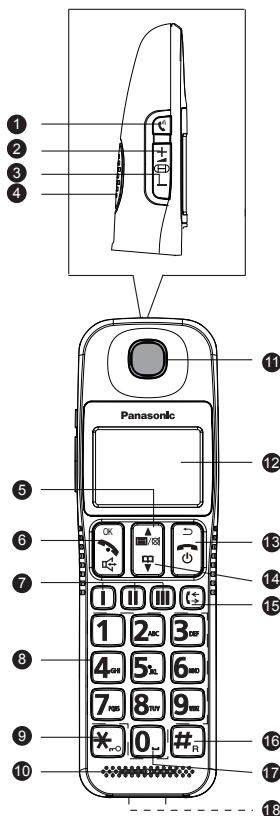
Jeżeli nie udaje się uzyskać połączenia, zmień ustawienie sposobu wybierania numerów. Ustawienie domyślne to **“TON”**; aby je zmienić, patrz strona 30.

“TON”: wybieranie tonowe.

“IMPULSOWE”: wybieranie impulsowe.

Wskaźniki kontrolne i przyciski

Słuchawka



Pierwsze kroki

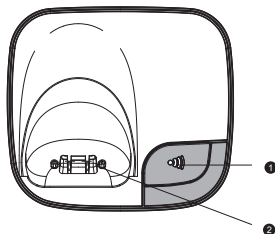
1	Wzmocnienie Naciśnij przycisk wzmocnienia w trakcie rozmowy, aby wzmocnić głośność wkładki słuchawkowej.
2	Zwiększ głośność Naciśnij w trakcie rozmowy, aby zwiększyć głośność wkładki słuchawkowej/głośnika, strona 18. Kiedy dzwoni telefon, naciśnij przycisk, aby zwiększyć głośność dzwonka słuchawki, strona 18.
3	Zmniejsz głośność Naciśnij w trakcie rozmowy, aby zmniejszyć głośność wkładki słuchawkowej/głośnika, strona 18. Kiedy dzwoni telefon, naciśnij przycisk, aby zmniejszyć głośność dzwonka słuchawki, strona 18.
4	Głośnik
5	Menu/Do góry/Wycisz Naciśnij, aby wyświetlić menu. Naciśnij przycisk, aby przejrzeć opcje menu, listę numerów do ponownego wybierania, listę połączeń i wpisy w książce telefonicznej. Naciśnij w trakcie rozmowy, aby wyłączyć/włączyć mikrofon, strona 19.
6	OK/Rozmowa/System głośnomówiący Naciśnij przycisk, aby wybrać opcję menu i potwierdzić wyświetloną opcję. Naciśnij przycisk, aby wykonywać i odbierać połączenia. Naciśnij w trakcie rozmowy, aby włączyć lub wyłączyć system głośnomówiący.
7	Przyciski szybkiego wybierania Naciśnij przycisk, aby wyświetlić zapisany wpis. Naciśnij i przytrzymaj, aby zapisać nazwę i numer telefonu.
8	Klawiatura



Pierwsze kroki

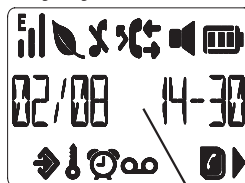
9	*/Wybieranie impulsowe – tonowe/ Blokada klawiatury Wybierz gwiazdkę. Naciśnij w trakcie rozmowy, aby przełączyć wybieranie impulsowe na wybieranie tonowe. Naciśnij i przytrzymaj, aby zablokować/odblokować klawiaturę.
10	Mikrofon
11	Wkładka słuchawkowa
12	Wyświetlacz Opis ikon wyświetlacza znajduje się na stronie 16.
13	Zakończ połączenie/Wi./Wyl. słuchawkę/Kasuj/Wstecz Naciśnij przycisk, aby zakończyć połączenie. Naciśnij i przytrzymaj przez około 5 sekund, aby włączyć słuchawkę. Naciśnij i przytrzymaj przez około 5 sekund, aby wyłączyć słuchawkę. Naciśnij w trybie edycji, aby usunąć znaki i cyfry. Wróć do poprzedniego poziomu menu.
14	Książka telefoniczna/Na dół Naciśnij przycisk, aby wyświetlić listę książki telefonicznej. Naciśnij przycisk, aby przejrzeć opcje menu, listę numerów do ponownego wybierania, listę połączeń i wpisy w książce telefonicznej.
15	Ponowne wybieranie numeru/Listy abonentów wywołujących Naciśnij przycisk [↵] w trybie gotowości, po czym wybierz żądaną listę, którą chcesz wyświetlić.
16	#/Ponowne przywołanie/Flash Wybierz #. Naciśnij i przytrzymaj, aby skorzystać z usług centrali/PBX oraz niektórych usług sieciowych.
17	Pauza Naciśnij i przytrzymaj, aby wstawić pauzę (P) podczas wstępnego wybierania lub zapisywania numerów.
18	Styki ładowania

Baza



1	Przycisk lokalizatora Służy do lokalizowania zagubionej słuchawki.
2	Styki ładowania

Ikonki wyświetlacza



Data i godzina lub nazwa słuchawki
W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk [OK], aby przełączyć między datą i godziną, a nazwą słuchawki na ekranie bezczynnej słuchawki.

- Ikona sygnału
Nieruchoma, kiedy słuchawka jest zarejestrowana i w zasięgu.
Pulsuje, kiedy słuchawka jest poza zasięgiem bazy lub szuka bazy.*
- Tryb Eko jest włączony
- Funkcja Zero emisji jest WŁĄCZONA

-  Dzwonek słuchawki jest wyłączony
-  Pulsuje, sygnalizując nowe nieodebrane połączenie i wyświetlając nowe nieodebrane połączenie na liście połączeń. Nieruchoma podczas wyświetlania nieodebranego połączenia na liście połączeń
-  Nieruchoma podczas wykonywania połączenia wychodzącego Pulsuje, sygnalizując połączenie przychodzące
-  Wskazuje odebrane połączenie podczas wyświetlania listy połączeń
-  Wskazuje połączenia wychodzące podczas wyświetlania listy numerów do ponownego wybierania
-  System głośnomówiący jest włączony
-  Menu jest wyświetlone
-  Klawiatura jest zablokowana
-  Budzik jest ustawiony Pulsuje, kiedy dzwoni budzik
-  Pulsuje, sygnalizując nowe otrzymane wiadomości poczty głosowej Nieruchoma, kiedy wpis został wyświetlony w dzienniku połączeń
-  Książka telefoniczna jest otwarta
-  Więcej tekstu dalej
-  Podczas wybierania został naciśnięty #

* Jeśli w trakcie rozmowy będziesz poza zasięgiem, usłyszysz dźwięk ostrzegawczy. Podejdź bliżej bazy.

Uwaga:

Tablica znaków, patrz strona 34.

Mapa menu

KSIĄŻKA TEL.	- POKAŻ - DODAJ NOWE - EDYTUJ - USUŃ ^{*1} - USUŃ WSZYST. ^{*1}
BLOKADA NR-U	- ZASTRZEŻONY - PO NUMERZE
ZEGAR/BUDZIK	- DATA I GODZ. - USTAW BUDZIK
USTAW WŁASNE	- MEL.SŁUCHAW. - GŁOŚN. DZW. - MELODIA DZW. - DZWIĘK KŁAW - NAZWA SŁUCH. - AUTO ODPOW - JĘZYK
UST.ZAAWANS.	- TRYB EKO - ZERO EMISJI - AUTOM. PREFI - CZAS FLASH - TRYB WYBIER. - ZMIEN PIN - ZAREJESTRUJ - WYREJESTRUJ ^{*2} - ZRESETUJ

^{*1} Dostępne tylko, jeśli wpis został zapisany w książce telefonicznej.

^{*2} Ta funkcja jest niedostępna w tym modelu.



Wykonywanie i odbieranie połączeń

Uzyskiwanie połączeń

- 1 Podnieś słuchawkę i wybierz numer telefonu.
 - Aby poprawić błędną cyfrę, naciśnij przycisk .
- 2 Naciśnij przycisk , aby wykonać połączenie.
 - Aby wykonać połączenie za pomocą systemu głośnomówiącego, ponownie naciśnij przycisk .
- 3 Po zakończeniu rozmowy naciśnij przycisk  lub odłóż słuchawkę na bazę.

Uwaga:

Podczas rozmowy możesz przełączać między wkładką słuchawkową i systemem głośnomówiącym, naciskając przycisk .

Dostosowanie głośności wkładki słuchawkowej lub głośnika

[+] lub [-], aby wybrać żądaną głośność w trakcie rozmowy.

Wzmocnienie głośności wkładki słuchawkowej

 w trakcie połączenia.
"WZMOCNIONY".

Uwaga:

Podczas rozmowy za pomocą systemu głośnomówiącego ta funkcja jest niedostępna.

Pauza (w przypadku korzystania z centrali PBX i w połączeniach zamiejscowych)

Czasem przy wybieraniu numeru

w połączeniach zamiejscowych lub podczas używania centrali abonenckiej wymagane jest wstawienie pauzy. W przypadku rejestrowania w książce telefonicznej numeru dostępowego karty telefonicznej lub kodu PIN należy wstawić także pauzy.

Na przykład: Jeśli w celu uzyskania połączenia zewnętrznego przez centralę PBX trzeba wybrać "0":

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk  (Pauza). Zostanie wyświetlony komunikat "P" (Pauza).
- 2 Wybierz numer telefonu. → .

Uwaga:

Po każdym naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku  (Pauza) na słuchawce, zostaje wstawiona 3-sekundowa pauza.

Odbieranie połączeń

Kiedy przychodzi połączenie zewnętrzne, telefon dzwoni, a na wyświetlaczu pulsuje ikona .

- 1 Kiedy dzwoni telefon, podnieś słuchawkę i naciśnij przycisk .
- 2 Po zakończeniu rozmowy naciśnij przycisk  lub odłóż słuchawkę na bazę.

Automatyczne odbieranie: Użytkownik może odbierać połączenia przez podniesienie słuchawki (strona 29).

Regulowanie głośności dzwonka słuchawki

[+] lub [-], aby wybrać żądaną głośność w trakcie dzwonienia.



Wykonywanie i odbieranie połączeń

Funkcje przydatne podczas rozmowy

Wyciszenie

- 1 [▲] ☒ w trakcie rozmowy. "WYŁĄCZ MIKR."
- 2 Aby powrócić do rozmowy, naciśnij przycisk [▲] ☒.

Ponowne przywołanie

Przycisk [R] umożliwia dostęp do określonych funkcji centrali PBX, takich jak przekierowanie połączenia wewnętrznego, albo do opcjonalnych usług telefonicznych.

Uwaga:

Zmianę czasu ponownego przywołania opisano na stronie 30.

W przypadku korzystania z usługi połączenia oczekującego lub identyfikacji połączenia oczekującego

Aby skorzystać z usługi połączenia oczekującego lub identyfikacji połączenia oczekującego, należy wcześniej zamówić te usługi u dostawcy usług/ firmy telefonicznej.

Ta funkcja umożliwia odbieranie połączeń w trakcie rozmowy. Jeśli podczas rozmowy nadejdzie inne wywołanie, usłyszysz sygnał połączenia oczekującego.

Jeśli korzystasz z usługi identyfikacji abonenta wywołującego i identyfikacji połączenia oczekującego, po sygnale połączenia oczekującego na wyświetlaczu używanej słuchawki pojawi się informacja o 2. abonencie wywołującym.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [R], aby odebrać 2. połączenie.

Ponowne wybieranie numeru

Uzyskiwanie połączeń przy użyciu listy numerów do ponownego wybierania

10 ostatnio wybranych numerów telefonów (każdy składający się z maks. 24 cyfr) jest zapisywane na liście numerów do ponownego wybierania.

- 1 [(S), "PON.WYB.NUM.", naciśnij przycisk [OK].
- 2 [(+): Wybierz wymagany numer telefonu.
- 3 [📞].

Uwaga:

Jeśli numer abonenta wywołującego dokładnie pasuje do wpisu zapisanego w książce telefonicznej, zostanie wyświetlona nazwa.

Usuwanie numeru lub całej listy numerów do ponownego wybierania

- 1 [(S), "PON.WYB.NUM.", naciśnij przycisk [OK].
- 2 [(+): Wybierz wymagany numer telefonu.
- 3 [(S), → [▼] "USUŃ" lub "USUŃ WSZYST.".
- 4 [OK].
- 5 [OK], aby potwierdzić lub [↩], aby powrócić do poprzedniego poziomu menu.



Wykonywanie i odbieranie połączeń

Kopiowanie numeru z listy numerów do ponownego wybierania do książki telefonicznej

- 1 **[F5]**. „PON.WYB.NUM.”, naciśnij przycisk **[OK]**.
- 2 **[*]**. Wybierz wymagany numer telefonu.
- 3 **[F5]**. „ZAPISZ NUMER”.
- 4 **[OK]**. „WPISZ NAZW.”.
- 5 Wprowadź nazwę i naciśnij przycisk **[OK]**. Zostanie wyświetlony numer.
- 6 W razie potrzeby edytuj numer i naciśnij przycisk **[OK]**. Numer zostanie zapisany.

Uwaga:

Patrz "Wskazówki dotyczące wprowadzania nazw i pisanie" na stronie 21.

Blokowanie/ odblokowywanie klawiatury

Klawiaturę można zablokować, aby zapobiec przypadkowemu naciśnięciu przycisków podczas przenoszenia słuchawki.

Uwaga:

Kiedy klawiatura jest zablokowana, nadal można odbierać połączenia przychodzące i słuchawka będzie działać w normalny sposób. Po zakończeniu połączenia blokada klawiatury zostanie ponownie włączona.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **[F6]** — zostanie wyświetlony komunikat „KLAW ZABLOK” i ikona .
- 2 Aby odblokować klawiaturę, naciśnij i przytrzymaj przycisk **[F6]** ponownie.

Lokalizator słuchawki

Lokalizator słuchawki może służyć do przywoływania użytkownika lub do lokalizowania zagubionej słuchawki. Połączeń lokalizatora nie można odbierać za pomocą słuchawki.

- 1 **[F7]** na bazie. Słuchawka zadzwoni.
- 2 Aby przerwać dzwonienie, naciśnij dowolny przycisk.



Książka telefoniczna

W książce telefonicznej można zapisać maks. 50 nazw i numerów. Nazwy mogą mieć maks. 12 znaków, a numery maks. 24 cyfry.

Zapisywanie nazwy i numeru

Jeśli korzystasz z usługi identyfikacji abonenta wywołującego i chcesz wyświetlać nazwę abonenta wywołującego zamiast numeru, zapisz cały numer telefonu razem z numerem kierunkowym w książce telefonicznej.

Pod tą samą nazwą można zapisać wiele wpisów. Aby jednak zapobiec niepotrzebnie powielonym wpisom, każdy numer należy zapisać tylko raz.

- 1 . "KSIĄŻKA TEL."
- 2 → "DODAJ NOWE".
- 3 . "WPISZ NAZW."
- 4 Wprowadź nazwę i naciśnij przycisk . Zostanie wyświetlony komunikat "WPISZ NUMER".
- 5 Wprowadź numer i naciśnij przycisk . Wpis zostanie zapisany.
- 6 Aby powrócić do trybu gotowości, naciśnij wielokrotnie przycisk .

Wskazówki dotyczące wprowadzania nazw i pisania

Używaj liter na przyciskach do wpisywania nazw. Na przykład, aby zapisać nazwę TOM, naciśnij:

- jeden raz, aby wprowadzić literę T.
- trzy razy, aby wprowadzić literę O.
- jeden raz, aby wprowadzić literę M.
- , aby usunąć ostatni znak lub cyfrę.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 1 sekundę, aby usunąć wszystkie znaki lub cyfry.

: Przechodź między znakami/cyframi.

: aby wstawić spację.

: aby wstawić myślnik.

Wyświetlanie lub wybieranie wpisu

- 1 . Zostanie wyświetlona ikona .
- 2 : Wybierz żądany wpis.
LUB
Wprowadź pierwszą literę nazwy, aby wyszukać alfabetycznie. Zostanie wyświetlona pierwsza nazwa, która zaczyna się na tę lub najbliższą literę w alfabecie.
: Wybierz żądany wpis.
- 3 , aby wybrać numer lub , aby powrócić do trybu gotowości.

Uwaga:

Po wyświetleniu nazwy, aby zmienić numer, naciśnij przycisk . Aby powrócić do nazwy, naciśnij przycisk .



Książka telefoniczna

Edytowanie nazwy i numeru

- 1 [▲] [≡]. "KSIĄŻKA TEL."
- 2 [OK] → [▼] "EDYTUJ", naciśnij przycisk [OK].
- 3 [↕]: Aby wybrać wpis do edycji lub wyszukać alfabetycznie, naciśnij przycisk [OK].
- 4 [↵], aby w razie potrzeby usunąć nazwę, po czym wprowadź nową nazwę i naciśnij przycisk [OK]. Zostanie wyświetlony istniejący numer.
- 5 [↵], aby w razie potrzeby usunąć numer, po czym wprowadź nowy numer i naciśnij przycisk [OK]. Wpis zostanie zapisany.
- 6 Aby powrócić do trybu gotowości, naciskaj wielokrotnie przycisk [↵].

Usuwanie wpisu

- 1 [▲] [≡]. "KSIĄŻKA TEL."
- 2 [OK] → [▼] "USUŃ", naciśnij przycisk [OK].
- 3 [↕]: Aby wybrać wpis do usunięcia lub wyszukać alfabetycznie, naciśnij przycisk [OK].
- 4 [OK], aby potwierdzić lub [↵], aby anulować.

Usuwanie wszystkich wpisów

- 1 [▲] [≡]. "KSIĄŻKA TEL."
- 2 [OK] → [▼] "USUŃ WSZYST.", naciśnij przycisk [OK].
- 3 [OK], aby potwierdzić lub [↵], aby anulować.

Przyciski szybkiego wybierania

W telefonie można zapisać 3 numery telefonów pod przyciskami szybkiego wybierania (I, II i III).

Nazwa numeru szybkiego wybierania może mieć maks. 12 znaków.

Zapisywanie numerów telefonów pod przyciskami szybkiego wybierania

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk (I, II lub III).
- 2 Wprowadź nazwę i naciśnij przycisk [OK].
- 3 Wprowadź numer i naciśnij przycisk [OK].

Edycja wpisu

- 1 Naciśnij i przytrzymaj żądany przycisk szybkiego wybierania od (I) do (III), pod którym jest zapisany wpis.
- 2 [↵], aby w razie potrzeby usunąć nazwę, po czym wprowadź nową nazwę i naciśnij przycisk [OK]. Zostanie wyświetlony istniejący numer.
- 3 [↵], aby w razie potrzeby usunąć numer, po czym wprowadź nowy numer i naciśnij przycisk [OK]. Wpis zostanie zapisany.

Usuwanie wpisu

- 1 Naciśnij żądany przycisk szybkiego wybierania od (I) do (III), pod którym jest zapisany wpis.
- 2 Następnie naciśnij i przytrzymaj ten sam przycisk, "USUŃ?".
- 3 [OK], aby potwierdzić lub [↵], aby anulować.



Zastępowanie wpisu

- 1 Wybierz żądany numer.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj żądany przycisk szybkiego wybierania od [1] do [11], którego wpis zostanie zastąpiony.
- 3 “ZASTĄPIĆ?”, naciśnij przycisk [OK].
- 4 Wprowadź nazwę i naciśnij przycisk [OK].
- 5 Zostanie wyświetlony numer.
- 6 [OK], aby zapisać lub [↶], aby anulować.

Uzyskiwanie połączeń

- 1 Naciśnij żądany przycisk szybkiego wybierania od [1] do [11], po czym naciśnij przycisk [📞].



Identyfikacja abonenta wywołującego i lista połączeń

Identyfikacja abonenta wywołującego i lista połączeń

WAŻNE

Aby korzystać z identyfikacji abonenta wywołującego, najpierw należy zamówić tę usługę u operatora sieci. Usługa może być płatna.

Identyfikacja abonenta wywołującego realizowana jest w systemie FSK.

Jeśli numer abonenta wywołującego jest zapisany w książce telefonicznej, zostanie wyświetlona przypisana do niego nazwa.

Aby nazwa abonenta wywołującego była wyświetlana, należy zapisać cały numer telefonu razem z numerem kierunkowym w książce telefonicznej.

Jeśli numer jest niedostępny, zostanie wyświetlony komunikat **"NIEZNANY"**.

Wyświetlanie abonenta wywołującego

Jeśli korzystasz z usługi identyfikacji abonenta wywołującego, numer abonenta wywołującego będzie wyświetlany przed odebraniem połączenia (pod warunkiem, że nie jest zastrzeżony). Mogą być wyświetlane nazwy i numery telefonów mające 12 znaków lub cyfr.

Jeśli nazwa i numer abonenta wywołującego są zapisane w książce telefonicznej i zostanie znaleziony pasujący numer, zamiast numeru zostanie wyświetlona nazwa abonenta wywołującego.

Lista połączeń

Lista połączeń zawiera szczegółowe informacje na temat ostatnich 20 odebranych połączeń, w tym numery telefonów oraz daty i godziny połączeń.

Dane abonenta wywołującego zostają zapisane na liście połączeń niezależnie od tego, czy połączenie zostało odebrane czy nie. Kiedy lista zapelni się i zostanie odebrane nowe połączenie, najstarszy wpis zostanie automatycznie usunięty.

Wyświetlanie listy połączeń

- 1 → **"LISTA POŁ."**, naciśnij przycisk **[OK]**. Jeśli na liście nie ma połączeń, zostanie wyświetlony komunikat **"LISTA PUSTA"**.
- 2 aby wybrać żądany wpis.
- 3 **"POKAŻ"**, naciśnij przycisk **[OK]**.
- 4 Zostaną wyświetlone data i godzina połączenia.
- 5 Aby wyświetlić nazwę, numer oraz datę i godzinę połączenia, naciśnij wielokrotnie przycisk .

Uwaga:

Po wyświetleniu wszystkich nieodebranych połączeń zniknie.

Wybieranie numerów z listy połączeń

- 1 → **"LISTA POŁ."**, naciśnij przycisk **[OK]**.
- 2 aby wybrać żądany wpis.
- 3 , aby wybrać wyświetlony wpis.

Kopiowanie numeru z listy połączeń do książki telefonicznej

- 1 **[F5]** → **[▼]** "LISTA POŁ.", naciśnij przycisk **[OK]**.
- 2 **[↓]**: aby wybrać żądany wpis.
- 3 **[F5]** → **[▼]** "ZAPISZ NUMER".
Jeśli nazwa została już wpisana, przejdź do kroku 5.
- 4 **[OK]**. "WPISZ NAZW.".
- 5 Wprowadź nazwę i naciśnij przycisk **[OK]**. Zostanie wyświetlony numer.
- 6 W razie potrzeby edytuj numer i naciśnij przycisk **[OK]**, aby zapisać.

Uwaga:

Patrz "Wskazówki dotyczące wprowadzania nazw i pisanie" na stronie 21.

Usuwanie wpisu

- 1 **[F5]** → **[▼]** "LISTA POŁ.", naciśnij przycisk **[OK]**.
- 2 **[↓]**: aby wybrać żądany wpis.
- 3 **[F5]** → **[▼]** "USUŃ".
- 4 **[OK]**. "POTWIERDZIĆ?".
- 5 **[OK]**, aby potwierdzić lub **[↵]**, aby anulować.

Usuwanie całej listy połączeń

- 1 **[F5]** → **[▼]** "LISTA POŁ.", naciśnij przycisk **[OK]**.
- 2 **[F5]** → **[▼]** "USUŃ WSZYST.".
- 3 **[OK]**. "POTWIERDZIĆ?".
- 4 **[OK]**, aby potwierdzić lub **[↵]**, aby anulować.

Blokada połączeń

Można tak skonfigurować telefon, aby nie dzwonił w przypadku połączeń przychodzących z określonych numerów telefonów.

Aby korzystać z tej funkcji, należy zamówić usługę identyfikacji abonenta wywołującego u operatora sieci. Usługa może być płatna.

Włączanie/wyłączanie blokowania nieznanych numerów

- 1 [▲] [≡], → [▼] "BLOKADA NR-U", naciśnij przycisk [OK].
- 2 "ZASTRZEŻONY", naciśnij przycisk [OK].
- 3 [↕]: Wybierz "WŁĄCZONY" lub "WYŁĄCZONY", naciśnij przycisk [OK].
- 4 Aby powrócić do trybu gotowości, naciśnij wielokrotnie przycisk [↵].

Włączanie/wyłączanie blokowania połączeń z zapisanych numerów

- 1 [▲] [≡], → [▼] "BLOKADA NR-U", naciśnij przycisk [OK].
- 2 [▼], "PO NUMERZE", naciśnij przycisk [OK].
- 3 "TRYB BLOKADY", naciśnij przycisk [OK].
- 4 [↕]: Wybierz "WŁĄCZONY" lub "WYŁĄCZONY", naciśnij przycisk [OK].
- 5 Aby powrócić do trybu gotowości, naciśnij wielokrotnie przycisk [↵].

Ustawianie blokowanych numerów

Na liście blokowanych połączeń można zapisać maksymalnie 50 numerów telefonicznych.

- 1 [▲] [≡], → [▼] "BLOKADA NR-U", naciśnij przycisk [OK].
- 2 [▼], "PO NUMERZE", naciśnij przycisk [OK].
- 3 [▼], "DODAJ NOWE", naciśnij przycisk [OK].
- 4 Zostanie wyświetlony komunikat "WPISZ NUMER".
- 5 Wprowadź numer lub prefiks, który chcesz zablokować i naciśnij przycisk [OK], aby zapisać.
- 6 Aby powrócić do trybu gotowości, naciśnij wielokrotnie przycisk [↵].

Wyświetlanie listy blokowanych połączeń

- 1 [▲] [≡], → [▼] "BLOKADA NR-U", naciśnij przycisk [OK].
- 2 [▼], "PO NUMERZE", naciśnij przycisk [OK].
- 3 [▼], "POKAŻ", naciśnij przycisk [OK].
- 4 [↕]: aby wybrać żądany wpis.
- 5 Aby powrócić do trybu gotowości, naciśnij wielokrotnie przycisk [↵].

Edytowanie numeru

- 1 [▲] [≡], → [▼] "BLOKADA NR-U", naciśnij przycisk [OK].
- 2 [▼], "PO NUMERZE", naciśnij przycisk [OK].
- 3 [▼], "EDYTUJ", naciśnij przycisk [OK].
- 4 [↕]: Aby wybrać żądany wpis, naciśnij przycisk [OK].



- 5 [↵], aby w razie potrzeby usunąć numer, po czym wprowadź nowy numer i naciśnij przycisk [OK]. Wpis zostanie zapisany.
- 6 Aby powrócić do trybu gotowości, naciśnij wielokrotnie przycisk [↵].

Usuwanie numeru

- 1 [▲] [≡], → [▼] "BLOKADA NR-U", naciśnij przycisk [OK].
- 2 [▼], "PO NUMERZE", naciśnij przycisk [OK].
- 3 [▼], "USUŃ", naciśnij przycisk [OK].
- 4 [↵]: aby wybrać żądany wpis.
- 5 [OK], "POTWIERDZIĆ?".
- 6 [OK], aby potwierdzić lub [↵], aby anulować.

Usuwanie całej listy blokowanych połączeń

- 1 [▲] [≡], → [▼] "BLOKADA NR-U", naciśnij przycisk [OK].
- 2 [▼], "PO NUMERZE", naciśnij przycisk [OK].
- 3 [▼], "USUŃ WSZYST.".
- 4 [OK], "POTWIERDZIĆ?".
- 5 [OK], aby potwierdzić lub [↵], aby anulować.

Zegar i budzik

Ustawianie daty i godziny

- 1 [▲] [≡], → [▼] "ZEGAR/ BUDZIK", naciśnij przycisk [OK].
- 2 "DATA I GODZ.".
- 3 [OK], aby wybrać.
- 4 Wprowadź datę za pomocą klawiatury (np. 12-08-16 dla 12 sierpnia 2016) i naciśnij przycisk [OK], aby potwierdzić.

- 5 Wprowadź godzinę za pomocą klawiatury (np. 14-30 dla 14.30) i naciśnij przycisk [OK], aby zapisać.

Uwaga:

Urządzenie automatycznie ustawia datę i godzinę przy każdej identyfikacji abonenta wywołującego zawierającej informację o dacie i godzinie. (Tylko abonenci korzystający z usługi identyfikacji abonenta wywołującego).

Ustawianie budzika

- 1 [▲] [≡], → [▼] "ZEGAR/ BUDZIK", naciśnij przycisk [OK].
- 2 [▼], "USTAW BUDZIK", naciśnij przycisk [OK].
- 3 [↵]: Wybierz "WŁĄCZONY" lub "WYŁĄCZONY", naciśnij przycisk [OK].
- 4 Jeśli wybierzesz opcję WŁĄCZONY, wprowadź czas w formacie 24-godzinny "GG - MM" (np. 14:45 dla 14.45) i naciśnij przycisk [OK], aby zapisać.

Po włączeniu budzika zostanie wyświetlona ikona ☹. Kiedy włączy się budzik, ikona ☹ będzie pulsować. Naciśnij dowolny przycisk wybierania, aby wyłączyć dźwięk. Po 10 minutach budzik włączy się ponownie. Naciśnij przycisk [🔊] lub [🔇], aby całkowicie wyłączyć budzik.



Programowanie

Ustawienia własne

Głośność dzwonka słuchawki

Głośność dzwonka słuchawki można ustawić na różnym poziomie. Wybierz jeden z 5 poziomów głośności lub wyłącz dzwonek.

- 1 [▲] [≡], → [▼] "USTAW WŁASNE", naciśnij przycisk [OK].
- 2 "MEL.SŁUCHAW.", naciśnij przycisk [OK].
- 3 "GŁOŚN. DZW.", naciśnij przycisk [OK].
- 4 [↕]: Wybierz głośność (1 - 5 lub "WYŁĄCZONY").
- 5 [OK], aby zapisać lub [↵], aby powrócić do poprzedniego menu.

Uwaga:

Kiedy dzwoni telefon, ustaw głośność dzwonka, naciskając przycisk [+] lub [-].

Melodia dzwonka słuchawki

Można ustawić różne melodie dzwonka. Wybierz jedną z 5 różnych melodii dzwonka. Podczas przewijania zostanie odtworzony fragment każdej melodii dzwonka.

- 1 [▲] [≡], → [▼] "USTAW WŁASNE", naciśnij przycisk [OK].
- 2 "MEL.SŁUCHAW.", naciśnij przycisk [OK].
- 3 [↕]: Wybierz "MELODIA DZW.", naciśnij przycisk [OK].
- 4 [↕]: Wybierz melodię dzwonka (1 - 5).
- 5 [OK], aby zapisać lub [↵], aby powrócić do poprzedniego menu.

Dźwięki klawiszy

- 1 [▲] [≡], → [▼] "USTAW WŁASNE", naciśnij przycisk [OK].
- 2 "MEL.SŁUCHAW.", naciśnij przycisk [OK].
- 3 [↕]: Wybierz "DZWIĘK KLAW", naciśnij przycisk [OK].
- 4 [↕]: Wybierz "WŁĄCZONY" lub "WYŁĄCZONY".
- 5 [OK], aby zapisać lub [↵], aby powrócić do poprzedniego menu.

Nazwa słuchawki

Dla każdej słuchawki można ustawić indywidualną nazwę. Nazwa może mieć maks. 10 znaków.

- 1 [▲] [≡], → [▼] "USTAW WŁASNE", naciśnij przycisk [OK].
- 2 [▼] "NAZWA SŁUCH.", naciśnij przycisk [OK].
- 3 Wprowadź nową nazwę słuchawki, naciśnij przycisk [OK], aby zapisać. Aby usunąć bieżącą nazwę lub w razie pomyłki przy wprowadzaniu, naciśnij przycisk [↵], aby usunąć ostatni znak lub cyfrę.

Uwaga

Patrz "Wskazówki dotyczące wprowadzania nazw i pisania" na stronie 21.



Automatyczne odbieranie

Telefon jest tak skonfigurowany, aby odbierać połączenia przez podniesienie słuchawki z bazy. Tę funkcję można wyłączyć, aby połączenia były odbierane tylko przez naciśnięcie przycisku [↵/☎].

- 1 [▲] [≡], → [▼] "USTAW WŁASNE", naciśnij przycisk [OK].
- 2 [▼] "AUTO ODPOW", naciśnij przycisk [OK].
- 3 [⬆]: Wybierz "WŁĄCZONY" lub "WYŁĄCZONY".
- 4 [OK], aby zapisać lub [↵], aby powrócić do poprzedniego menu.

Język

- 1 [▲] [≡], → [▼] "USTAW WŁASNE", naciśnij przycisk [OK].
- 2 [▼] "JĘZYK", naciśnij przycisk [OK].
- 3 [⬆]: Wybierz preferowany język.
- 4 [OK], aby zapisać lub [↵], aby powrócić do poprzedniego menu.

Ustawienia bazy

Tryb Eko

Korzystając z telefonu w trybie Eko, można obniżyć poziom emitowanej mocy. Kiedy tryb Eko jest WŁĄCZONY, moc transmisji bazy zostanie zmniejszona. Domyślnie ta funkcja jest WYŁĄCZONA.

- 1 [▲] [≡], → [▼] "UST. ZAAWANS.", naciśnij przycisk [OK].
- 2 "TRYB EKO", naciśnij przycisk [OK].
- 3 [⬆]: Wybierz "WŁĄCZONY" lub "WYŁĄCZONY".

- 4 [OK], aby zapisać lub [↵], aby powrócić do poprzedniego menu.

Uwaga:

Kiedy tryb EKO jest WŁĄCZONY, zasięg słuchawki zostanie zmniejszony.

Zero emisji

Kiedy zostanie włączona funkcja Zero emisji i urządzenie będzie bezczynne przez około 1 minutę, transmitowana moc między słuchawką i bazą zostanie wyłączona. Połączenie przychodzące lub naciśnięcie dowolnego przycisku aktywuje urządzenie i przywraca normalny tryb pracy. Domyślnie ta funkcja jest WYŁĄCZONA.

- 1 [▲] [≡], → [▼] "UST. ZAAWANS.", naciśnij przycisk [OK].
- 2 [▼] "ZERO EMISJI", naciśnij przycisk [OK].
- 3 [⬆]: Wybierz "WŁĄCZONY" lub "WYŁĄCZONY".
- 4 [OK], aby zapisać lub [↵], aby powrócić do poprzedniego menu.



Programowanie

Automatyczny prefiks

Można tak skonfigurować telefon, aby wykrywał wybierane numery i zastępował je innymi numerami. Wykrywany numer może mieć maks. 5 cyfr. Może zostać zastąpiony numerem mającym maks. 10 cyfr.

- 1 [▲] [≡], → [▼] "UST. ZAAWANS.", naciśnij przycisk [OK].
- 2 [▼] "AUTOM. PREFI", naciśnij przycisk [OK].
- 3 "WYKRYJ CYF", naciśnij przycisk [OK].
- 4 Wprowadź numer, który ma być wykrywany i naciśnij przycisk [OK].
- 5 "PREFIKS", naciśnij przycisk [OK].
- 6 Wprowadź numer, który ma go zastąpić.
- 7 [OK], aby zapisać lub [↩], aby powrócić do poprzedniego menu.

Czas ponownego przywołania

To ustawienie jest przydatne, kiedy użytkownik chce uzyskać dostęp do określonych usług sieciowych i PBX/centrali.

Domyślny czas ponownego przywołania jest dostosowany do danego kraju i operatora sieci. Jest mało prawdopodobne, aby użytkownik musiał zmieniać to ustawienie, jeśli nie otrzyma wyraźnego zalecenia, aby to zrobić.

- 1 [▲] [≡], → [▼] "UST. ZAAWANS.", naciśnij przycisk [OK].
- 2 [▼] "CZAS FLASH", naciśnij przycisk [OK].
- 3 [⚙]: Wybierz "KRÓTKI", "ŚREDNI" lub "DŁUGI".

- 4 [OK], aby zapisać lub [↩], aby powrócić do poprzedniego menu.

Tryb wybierania

Domyślny tryb wybierania jest dostosowany do danego kraju i operatora sieci. Jest mało prawdopodobne, aby użytkownik musiał zmieniać to ustawienie, jeśli nie otrzyma wyraźnego zalecenia, aby to zrobić.

- 1 [▲] [≡], → [▼] "UST. ZAAWANS.", naciśnij przycisk [OK].
- 2 [▼] "TRYB WYBIER.", naciśnij przycisk [OK].
- 3 [⚙]: Wybierz "TON" lub "IMPULSOWE".
- 4 [OK], aby zapisać lub [↩], aby powrócić do poprzedniego menu.

Zmiana kodu PIN bazy

Pewne funkcje są chronione 4-cyfrowym kodem PIN, który należy wprowadzić w celu zmiany ustawień. Domyślny kod PIN to 0000. Kod PIN można zmienić na preferowany numer.

Wprowadzając kod PIN, cyfry są wyświetlane jako ****.

- 1 [▲] [≡], → [▼] "UST. ZAAWANS.", naciśnij przycisk [OK].
- 2 [▼] "ZMIEN PIN", naciśnij przycisk [OK].
- 3 Jeśli domyślny kod PIN został już zmieniony, wprowadź bieżący 4-cyfrowy kod PIN i naciśnij przycisk [OK].
- 4 Wprowadź nowy 4-cyfrowy kod PIN i naciśnij przycisk [OK].
- 5 Ponownie wprowadź nowy kod PIN.





- 6 [OK], aby zapisać lub [↩], aby powrócić do poprzedniego menu.

WAŻNE

Jeśli kod PIN zostanie zmieniony, należy zanotować nowy numer.

Przywracanie ustawień domyślnych

W telefonie można przywrócić domyślne (oryginalne) ustawienia. Słuchawka zarejestrowana w bazie zostanie zachowana.

WAŻNE

Przywrócenie w telefonie ustawień domyślnych usunie wszystkie wpisy z listy połączeń. Bieżące ustawienia słuchawki i bazy także zostaną zresetowane. Wpisy zapisane w książce telefonicznej zostaną zachowane.

- 1 [▲][≡], → [▼] "UST. ZAAWANS.", naciśnij przycisk [OK].
- 2 [▼] "ZRESETUJ", naciśnij przycisk [OK].
- 3 Zostanie wyświetlony komunikat "ZRESETOWAĆ?".
- 4 [OK], aby potwierdzić lub [↩], aby powrócić do poprzedniego menu. Telefon automatycznie uruchomi się ponownie.

Uwaga:

Po zresetowaniu słuchawka poprosi o zresetowanie daty i godziny, patrz strona 27.

Ustawienia domyślne po zresetowaniu

Książka telefoniczna	Bez zmian
Blokowanie nieznanych numerów	Bez zmian
Blokowanie po numerze	Bez zmian
Data i godzina	DD/MM 24 GODZ.
Budzik	WYŁĄCZONY
Głośność dzwonka	5
Melodia dzwonka	5
Dźwięk klawiszy	WŁĄCZONY
Nazwa słuchawki	HANDSET
Automatyczne odbieranie	WYŁĄCZONY
Język	POLSKI
Tryb Eko	WYŁĄCZONY
Zero emisji	WYŁĄCZONY
Automatyczny prefiks	BRAK
Czas ponownego przywołania	ŚREDNI
Tryb wybierania	TON
Kod PIN	0000
Lista abonentów wywołujących	Pusta
Lista numerów do ponownego wybierania	Pusta
Głośność wkładki słuchawkowej	3



Przydatne informacje

Poczta głosowa

Poczta głosowa to usługa automatycznego odbioru połączeń, oferowana przez dostawcę usług/operatora. Po uruchomieniu usługi poczty głosowej system poczty głosowej dostawcy usług/operatora odbiera połączenia, których użytkownik nie jest w stanie sam odebrać lub kiedy linia jest zajęta. Wiadomości są nagrywane przez dostawcę usług/operatora, a nie przez telefon użytkownika. Jeżeli została nagrana nowa wiadomość, na wyświetlaczu słuchawki widoczna jest ikona , o ile jest dostępna usługa powiadamiania o wiadomościach. Szczegółowe informacje na temat tej usługi można uzyskać u dostawcy usług/operatora.

Ważne:

Jeśli po odsłuchaniu wszystkich nowych wiadomości ikona  nadal jest widoczna na wyświetlaczu, wyłącz ją, naciskając i przytrzymując przycisk  w czasie wyświetlania wszystkich wpisów poczty głosowej na liście połączeń.

Rozwiązywanie problemów

Brak sygnału wybierania

- Używaj tylko dostarczonego przewodu linii telefonicznej.
- Sprawdź, czy przewód linii telefonicznej jest podłączony prawidłowo.
- Sprawdź, czy zasilanie sieciowe jest podłączone prawidłowo.

Wyświetlacz jest pusty

- Sprawdź, czy akumulatory zostały włożone prawidłowo i czy są w pełni naładowane. Używaj tylko zatwierdzonych dostarczonych akumulatorów.
- Sprawdź, czy słuchawka jest włączona. Naciśnij i przytrzymaj przycisk .
- Zresetuj urządzenie, wyjmując akumulatory i odłączając zasilanie sieciowe. Zaczekaj około 15 sekund przed ponownym podłączeniem. Uwzględnij około jedną minutę na synchronizację słuchawki i bazy.

Pulsuje ikona

- Słuchawka jest poza zasięgiem. Podejdź bliżej bazy.
- Rejestracja słuchawki została anulowana. Zarejestruj słuchawkę w bazie, patrz strona 33.
- Sprawdź, czy zasilanie sieciowe jest podłączone prawidłowo i włączone.

Klawiatura zdaje się nie działać

- Sprawdź, czy blokada klawiatury nie jest włączona, patrz strona 20.

Ikona nie zmienia się podczas ładowania

- Popraw nieco słuchawkę na bazie.
- Wyczyść styki ładowania szmatką zwilżoną alkoholem.
- Sprawdź, czy zasilanie sieciowe jest podłączone prawidłowo i włączone.
- Akumulator jest w pełni naładowany. Kiedy słuchawka jest w pełni naładowana, ikona  na wyświetlaczu będzie nieruchoma.



Przydatne informacje

Brak wyświetlania abonenta wywołującego

- Sprawdź usługę u operatora sieci, patrz strona 24.
- Numer abonenta wywołującego może być zastrzeżony.
- Nie można znaleźć wpisu w książce telefonicznej. Sprawdź, czy w książce telefonicznej są zapisane prawidłowa nazwa/numer z całym numerem kierunkowym.

Nie pamiętam mojego kodu PIN!

- Przywróć w telefonie ustawienia domyślne, patrz strona 31.

Nie mogę zarejestrować słuchawki w bazie

- Sprawdź, czy wprowadzono prawidłowy kod PIN (domyślnie = 0000).
- Sprawdź, czy słuchawka i baza znajdują się co najmniej jeden metr od innych urządzeń elektrycznych, aby uniknąć zakłóceń w czasie rejestrowania.

Słuchawka nie dzwoni

- Głośność dzwonka słuchawki może być ustawiona na Wyłączony, patrz strona 28.

W telefonie lub w innym pobliskim urządzeniu elektrycznym występują zakłócenia

- Umieść telefon co najmniej jeden metr od urządzeń elektrycznych lub jakichkolwiek metalowych przeszkód,

aby uniknąć ryzyka zakłóceń.

Rejestrowanie słuchawki

Na bazie:

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **[••]** przez 5 sekund. Baza pozostanie w trybie rejestrowania przez 120 sekund.

Na słuchawce:

- 2 Jeśli wyświetli się komunikat **“WYLOGOWANA”**, naciśnij przycisk **[OK]**, a następnie wprowadź 4-cyfrowy kod PIN (domyślnie = 0000) i naciśnij przycisk **[OK]**.
- 3 Jeśli wyświetli się komunikat **“SZUKANIE”** lub **“NIEDOSTĘPNY”**, naciśnij przycisk **[▲]** **[■]**, **→** **[▼]** **“UST.ZAAWANS.”**, naciśnij przycisk **[OK]**.
- 4 **[▼]** **“ZAREJESTRUJ”**, naciśnij przycisk **[OK]**.
- 5 Wprowadź 4-cyfrowy kod PIN (domyślnie = 0000) i naciśnij przycisk **[OK]**.

Udana rejestracja zostanie potwierdzona sygnałem dźwiękowym. Słuchawce zostanie automatycznie przydzielony dostępny numer słuchawki.

Uwaga:

Jeśli rejestracja nie powiedzie się za pierwszym razem, powtórz procedurę, ponieważ mógł upłynąć okres rejestracji bazy. Jeśli baza nie zostanie znaleziona po około 120 sekundach, słuchawka powróci do trybu gotowości. Ponów próbę zarejestrowania.



Przydatne informacje

Tablica znaków

A	B	C	D	E	F	G
A	B	C	D	E	F	G

H	I	J	K	L	M	N
H	I	J	K	L	M	N

O	P	Q	R	S	T	U
O	P	Q	R	S	T	U

V	W	X	Y	Z
V	W	X	Y	Z

/	--	*	#	?	&	!
/	-	X	o	7	8	-



Deklaracja zgodności

Panasonic

Declaration of Conformity Document Number: POTP-160142-01

Manufacturer			
Name	:	Panasonic System networks Co., Ltd.	
Address	:	1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka, 812-8531 Japan	
Object of Declaration < A >			
Product Name	:	Digital Enhanced Cordless Telephone	
Trade Name	:	Panasonic	
Model Number	:	KX-TGE110yy; KX-TGE310yy; (Base Unit); KX-TGE110yy; KX-TGE310yy (Portable Unit); KX-TGEA11yy; KX-TGEA31yy; (AC adaptor); S003AIV060040 S003AIB060040	
OE Requirements			
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonized standards:			
Council Directive(s)	:	2014/53/EU 2009/125/EC 2011/65/EU	RED ErP RoHS < B >
Commission Regulation(s)	:	(EC) No.278/2009 (EC) No.1278/2008 (EU) No.801/2013	Implementing measures for ErP Directive Implementing measures for ErP Directive Implementing measures for ErP Directive
Council Recommendation(s)	:	1999/519/EC	EMF
Harmonized Standard(s): < C >			
EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A12:2011 +A2:2013; EN 301 406 V2.1.1:2009 EN 301 488-1 V1.9.2:2011; EN 301 488-6 V1.4.1:2015; EN 50360 :2001 +A1:2012 EN 50365 :2002; EN 50563 :2011 +A1:2013; EN 50564 :2011; EN 50581 :2012			
Additional Information < D >			
Suffix "x" represents packing configuration with the number of handset can be any digits "0 to 9".			
Suffix "yy" represents country code, can be any combination of characters "A to Z".			

13 Jun. 2016 *N. Senno*
Date of Issue / Signature
Nobuhiro Senno / Senior Tech. Rep. Manager
Printed Name / Title

13. Juni 2016 *W. Kühl*
Date of Issue / Signature
Wolfram Kühl
Authorized Representative
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Przedmiot deklaracji opisany wyżej <A> jest zgodny z wymogami następujących przepisów prawnych UE i zharmonizowanych norm <C> potrzebne informacje zostały przekazane <D>.

Indeks

- A** Akumulator: 3, 8
Automatyczne odbieranie: 29
Automatyczny prefiks: 30
Awaria zasilania: 13
- B** Blokada klawiatury: 20
Blokada połączeń: 26
Budzik: 27
- D** Data i godzina: 14, 27
Dźwięki klawiszy: 28
- G** Głośność wkładki słuchawkowej: 18
- I** Identyfikacja abonenta wywołującego i lista połączeń: 24
Identyfikacja połączenia oczekującego: 19
Ikony wyświetlacza: 16
Instalacja akumulatorów: 12, 13
- J** Język: 29
- K** Kod PIN: 30
Książka telefoniczna: 21
- L** Ładowanie akumulatorów: 13
- M** Mapa menu: 17
Melodia dzwonka: 28
- O** Odbieranie połączeń: 18
- P** Pauza: 18
Pocztą głosową: 32
Podłączenia: 12, 13
Ponowne przywołanie: 19, 30
Ponowne wybieranie numeru
Kasowanie numeru z listy numerów do ponownego wybierania: 19
Kopiowanie numeru z listy numerów do ponownego wybierania: 20
Zapisywanie numeru z listy numerów do ponownego wybierania w książkę telefoniczną: 20
Przyciski szybkiego wybierania: 22
Przywracanie ustawień domyślnych: 31
- R** Rejestrowanie słuchawki: 33
Rozwiązywanie problemów: 32
- S** Słuchawka
Głośność dzwonka: 18, 28
Lokalizator: 20
Nazwa: 28
Wskaźniki kontrolne i przyciski: 15
Specyfikacja: 11
Stopień naładowania akumulatorów: 13
System głośnomówiący: 18
- T** Tablica znaków: 34
Tryb Eko: 29
Tryb wybierania: 14, 30
- U** Ustawienia domyślne: 31
- W** Wskaźniki kontrolne i przyciski bazy: 16
Wyciszenie: 19
Wydajność akumulatorów: 14
Wykonywanie połączeń: 18
Wzmocnienie wkładki słuchawkowej: 18
- Z** Zero emisji: 29



Notatki



Notatki





Notatki



Infolinia tel.:

801 003 532 - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej

22 295 37 27 - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej i komórkowej

Zakupy przez Internet w eShop: <http://shop.panasonic.pl>

Dział sprzedaży:

Produkt Panasonic

Produkt objęty jest E-Gwarancją Panasonic.

Prosimy o zachowanie dowodu zakupu.

Warunki gwarancji oraz informacje o produkcie są dostępne na stronie

www.panasonic.pl lub pod numerami telefonów:

801 003 532 - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej

22 295 37 27 - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej oraz komórkowej

Dystrybucja w Polsce:

Panasonic Marketing Europe GmbH

(Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością)

Oddział w Polsce ul. Wołoska 9a, 02-583

Warszawa

Panasonic Corporation

1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japan

<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2016

Wersja 6 (PD)